

Sitz in Brixen
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Sede a Bressanone
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES BEZIRKSAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMPRENSORIALE**

Sitzung vom/Seduta del **29.07.2026**

Uhr/Ore **08:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, am Sitz der Bezirksgemeinschaft Eisacktal, Ansitz „Lachmüller“, Brixen, die Mitglieder des Bezirksausschusses versammelt.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, presso la sede della Comunità Comprensoriale Valle Isarco „Lachmüller“, Bressanone, i componenti della Giunta Comprensoriale.

Anwesend sind die Frauen/Herren:

Sono presenti i seguenti signore/i:

Walter Baumgartner (Präsident/Presidente)
Mario Cappelletti (Vizepräsident/Vicepresidente)
Paula Bacher (Mitglied/Membro)
Michael Gamper (Mitglied/Membro)
Susanne Rieder (Mitglied/Membro)

entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
X		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär der
Bezirksgemeinschaft, Herr

Assiste il Segretario Generale della Comunità Comprensoriale,
signor

Meinhard Hochwieser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la
legalità dell'adunanza, il signor

Mario Cappelletti

in seiner Eigenschaft als Vizepräsident den Vorsitz und erklärt
die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Vicepresidente ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Graber Anna: Genehmigung des definitiven
Überganges ab 01.09.2026 an den Südtiroler
Sanitätsbetrieb**

**Graber Anna: Approvazione del trasferimento
definitivo dal 01.09.2026 all'Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige**

Graber Anna: Genehmigung des definitiven Überganges ab 01.09.2026 an den Südtiroler Sanitätsbetrieb

Vorausgeschickt, dass die Bedienstete Graber Anna, Funktionärin der Verwaltung, VIII. Funktionsebene, Teilzeit 73,68%, eine Stammrollenbedienstete dieser Körperschaft ist;

Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse des Bezirksausschusses Nr. 243 vom 06.08.2025 und Nr. 83 vom 11.03.2026, mit der Genehmigung und Kenntnisnahme im Sanierungswege der Abordnung der Bediensteten Graber Anna bis zum 31.08.2026 an den Südtiroler Sanitätsbetrieb;

Nach Kenntnisnahme der Kontakte, die zwischen dem Südtiroler Sanitätsbetrieb und der Bezirksgemeinschaft Eisacktal stattgefunden habe;

Zur Kenntnis genommen, dass der Direktor der Sozialdienste, Thomas Hellrigl, mit E-Mail vom 16.04.2026 dem Südtiroler Sanitätsbetrieb vorgeschlagen hat, den endgültigen Übergang der Mitarbeiterin zu prüfen, und dabei den 01.09.2026 als Datum vorgeschlagen hat;

Zur Kenntnis genommen, dass der obgenannte Vorschlag am 26.05.2026 von Frau Dr. Montel Elisabeth an Herrn Dr. Zendrini Alberto mit der Bitte um Bearbeitung und Beantwortung weitergeleitet wurde;

Zur Kenntnis genommen, dass die zwei öffentlichen Körperschaften ein Übereinkommen über den definitiven Übergang der obgenannten Bediensteten an den Südtiroler Sanitätsbetrieb getroffen haben;

Nach Kenntnisnahme der E-Mail vom 02.07.2026 der Amtsdirektorin des Personalamtes der Bezirksgemeinschaft Eisacktal;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Südtiroler Sanitätsbetriebes, protokolliert am 07.07.2026, Prot. Nr. 23517, über die Einwilligung zum definitiven Übergang der Bediensteten Graber Anna in den Stellenplan des Südtiroler Sanitätsbetriebes mit Wirkung 01.09.2026;

Zur Kenntnis genommen, dass die Bedienstete Graber Anna mit dem definitiven Übergang an den Südtiroler Sanitätsbetrieb einverstanden ist;

Nach Einsichtnahme in den Art. 35 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015;

Nach Einsichtnahme in die geltende Personaldienstordnung der Bezirksgemeinschaft Eisacktal und insbesondere in den Art. 54 „Abordnung von Personal zu anderen öffentlichen und privaten Körperschaften“ und Art. 56, Abs. 3 „Aufnahme in die Stammrolle der abgeordneten Personal“;

Festgestellt, dass die wirtschaftlich-rechtliche Position der Bediensteten unverändert bleibt;

Graber Anna: Approvazione del trasferimento definitivo dal 01.09.2026 all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Premesso che la dipendente Graber Anna, funzionaria amministrativa, VIII livello funzionale, part-time 73,68%, è una dipendente di ruolo di questo Ente;

Viste le delibere della Giunta Comprensoriale n. 243 del 06.08.2025 e n. 83 dell'11.03.2026, di approvazione e presa d'atto in sanatoria del comando della dipendente Graber Anna fino al 31.08.2026 all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige;

Preso atto dei contatti avvenuti tra l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige e la Comunità Comprensoriale Valle Isarco;

Preso atto che il Direttore dei servizi sociali, Thomas Hellrigl, ha proposto con email del 16.04.2026 all'Azienda sanitaria di valutare il passaggio definitivo della dipendente, proponendo la data del 01.09.2026;

Preso atto che la sopracitata proposta è stata inoltrata il 26.05.2026 dalla dott.ssa Montel Elisabeth al dott. Zendrini Alberto con richiesta di elaborazione e di risposta;

Preso atto che i due Enti pubblici hanno trovato un'intesa ai fini del trasferimento definitivo della sopra nominata dipendente all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige;

Preso atto della e-mail del 02.07.2026 della Direttrice d'Ufficio dell'Ufficio personale della Comunità Comprensoriale Valle Isarco;

Visto il decreto dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, protocollato in data 07.07.2026, n. prot. 23517, di assenso al trasferimento definitivo della dipendente Graber Anna nell'organico dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige dal 01.09.2026;

Preso atto che la dipendente Graber Anna è d'accordo con il trasferimento definitivo all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige;

Visto l'art. 35 del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015;

Visto l'ordinamento del personale della Comunità Comprensoriale Valle Isarco vigente ed in particolare l'art. 54 "Comando di personale verso altri enti pubblici o privati" e art. 56 comma 3 "Immissione in ruolo del personale comandato";

Considerato che la posizione giuridica ed economica della dipendente rimane invariata;

Nach Einsichtnahme in folgende Gutachten hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes, welche im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2) abgegeben wurden:

- Positives, fachliches Gutachten, abgegeben am 28.07.2026 vom Dienstverantwortlichen, Nadia Rossi
digitaler Fingerabdruck – Hash
X1LmcYnVU77n8D9iYB0fRbhE3fufwQ/kA/qKcWBH62Y=
- Positives, buchhalterisches Gutachten, abgegeben am 28.07.2026 vom Finanzdienst, Hannes Gruber
digitaler Fingerabdruck – Hash
LiXTJInIIFgqSPfFbc8TL+rWq9+Vnyjnz4OEkwUs91s=

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, sowie in die geltende Satzung;

Dies vorausgesetzt fasst der Bezirksausschuss einstimmig in gesetzesmäßiger Form folgenden

B e s c h l u s s :

1. Den definitiven Übergang der Bediensteten Graber Anna, Funktionärin der Verwaltung, VIII Funktionsebene, mit Beauftragung auf unbegrenzte Zeit, Teilzeit 73,68%, ab 01.09.2026 an den Südtiroler Sanitätsbetrieb zu genehmigen.
2. Die Bedienstete genießt im Moment des Übergangs folgende rechtliche und wirtschaftliche Einstufung: Funktionärin der Verwaltung, VIII. Funktionsebene, untere Besoldungsstufe, 3 Klassen.
Die nächste Vorrückung ist am 27.06.2028 vorgesehen.
3. Das Arbeitsverhältnis der Bediensteten Graber Anna mit der Bezirksgemeinschaft Eisacktal endet am 31.08.2026, in Folge ist es notwendig, den geltenden Stellenplan zu aktualisieren, sowie den Personalbedarfsplan erneut durchzusehen.
4. Die aus dieser Verwaltungsmaßnahme entstehenden Ausgaben und Einnahmen werden den entsprechenden Ansätzen des Haushaltsvoranschlags (Kostenstelle 4000) verbucht.

Visti i seguenti pareri relativi all'oggetto da trattare, espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2):

- parere tecnico Positivo espresso il 28.07.2026 dal responsabile del servizio Nadia Rossi
impronta digitale – hash
X1LmcYnVU77n8D9iYB0fRbhE3fufwQ/kA/qKcWBH62Y=
- parere contabile Positivo espresso il 28.07.2026 dal servizio finanziario Hannes Gruber
impronta digitale – hash
LiXTJInIIFgqSPfFbc8TL+rWq9+Vnyjnz4OEkwUs91s=

Visto il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n. 2, nonché lo statuto vigente;

Tutto ciò premesso la Giunta Comprensoriale ad unanimità di voti espressi in forma legale

d e l i b e r a :

1. Di approvare il trasferimento definitivo dal 01.09.2026 all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, della dipendente Graber Anna, funzionaria amministrativa, VIII livello funzionale, con rapporto di lavoro a tempo indeterminato, tempo parziale 73,68%.
2. La dipendente al momento del trasferimento è in godimento del seguente inquadramento giuridico ed economico: funzionaria amministrativa, VIII qualifica funzionale, livello retributivo inferiore, 3 classi.
L'aumento biennale è previsto per 27.06.2028.
3. Il rapporto di lavoro della dipendente Graber Anna con la Comunità Comprensoriale Valle Isarco termina in data 31.08.2026, di conseguenza, è necessario aggiornare la pianta organica in vigore, nonché rivedere il piano del fabbisogno del personale.
4. Di contabilizzare l'uscita ed entrata derivante dal presente provvedimento agli appositi stanziamenti del bilancio di previsione (centro di costo 4000).

5. Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, im Sinne des Art. 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2), während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Bezirksausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden. Die Streitfragen, bezüglich Arbeitsverhältnisse, können in erster Instanz beim territorial zuständigen ordentlichen Richter in seiner Funktion als Arbeitsrichter, gemäß Artikel 409 und folgende der Zivilprozessordnung, angefochten werden, mit Ausnahme der in Art. 2, Abs. c) von 1 bis 7 des Gesetzes Nr. 421 vom 23. Oktober 1992 und nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen angeführten Fälle.

5. Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comprensoriale opposizione avverso la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 183, 5° comma del del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2). Entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Le controversie, relative ai rapporti di lavoro, ad eccezione dei casi di cui all'art. 2, comma c) da 1 a 7 della legge 23 ottobre 1992, n. 421 e successive modifiche ed integrazioni, possono essere impugnate, ai sensi degli articoli 409 e seguenti del c.p.c., in primo grado davanti al giudice nella sua funzione di giudice del lavoro territorialmente competente.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Vizepräsident - Vicepresidente
- **Mario Cappelletti** -

Der Generalsekretär - Il Segretario Generale
- **Meinhard Hochwieser** -

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale